

Transliteration–Telugu

Transliteration as per Modified Harvard-Kyoto (HK) Convention
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U
R RR lR lRR
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh n/G
c ch j jh n/J (jn – as in jnAna)
T Th D Dh N
t th d dh n
p ph b bh m
y r l L v
S sh s h

pAhi SrI giri rAja-Anandabhairavi

In this kRti ‘pAhi SrI giri rAja sutE’ – rAga Anandabhairavi (tALa rUpakaM), SrI SyAmA Sastry prays to Mother kAmAkshi.

- P pAhi SrI giri rAja sutE karuNA kalitE
pada sarOjam-anusarAmi tE amba
- A dEhi matE(r)¹anupama gatiM ²mE Ek(A)mra pati sati sudati
tEjas(A)tulita divya mUrte lalitE ati lalitE (pAhi)
- C1 dEvi purANi nigama vinutE prIti(r)iha vasatu
tE mAnadE anudinam-ajitE ³yudhi jit(E)ndra vimatE
⁴dEv(A)virata kRta nutE ⁵kAma kOTi pITha gatE
⁶dIna jana nikarE bhuvi para dEvate sucaritE (pAhi)
- C2 ⁷nIpa vanI parama nivasanE namra jagad-avana
nEtri janani kanaka vasanE ⁸jhasha viSala nayanE
⁹gOpAyita sukavi janE pApa ¹⁰tApa ¹¹khaNDana nipuNE
kuntaLa vijita ghanE ghana jaghanE ¹²kalAvati kalE (pAhi)
- C3 kAmita dhAtri kamala mukhi kAmAkshi akhila sAkshi
¹³kAma rati ¹⁴kAma Subha phaladE dhRta sugandha ghana latE
SyAmE adya bhava mama mudE SyAma kRshNa sad-varadE
¹⁵SyAmaLE ASrita ratE ¹⁶vidita gatE ¹⁷sadA iha varadE (pAhi)

Gist

O Daughter of King of Mountains! O Merciful! O Mother!
O Consort of EkAmra pati! O Mother with beautiful teeth! O
Incomparable divine form in splendour! O Very lovely lalitA!
O dEvi! O Ancient One extolled in vEdas! O Mother who always bestows
honour! O Unvanquished! O Vanquisher of stupid asura kings in battle! O
Mother whom celestials incessantly extol! O Mother abiding in kAma kOTi
pITha! O Treasure of humble people in this World! O Supreme Goddess! O
Mother of Auspicious exploits!

O Mother residing in the Supreme kadamba grove! O Chief in protecting those who revere You in this World! O Mother! O Mother adorned with pItAmbara! O Large Eyed like fish! O Mother who protects great poets! O Expert in relieving sins and afflictions! O Mother whose dark tresses excel the rain-cloud! O Mother with large hips! O Embodiment of Fine Arts! O Art Form!

O Granter of wishes! O Lotus Faced! O kAmAkshi! O Witness of everything! O Mother who delights in amorous sports! O Bestower of welfare to manmatha! O Mother smeared with very fragrant musk sandal paste! O Dark hued! O Bestower of great boons to SyAma kRshNa! O SyAmaLA! O Delight of dependents! O Most Learned! O Ever bestower of boons on the Earth!

Please protect me.
I adhere Your feet lotus.
Please grant Your excellent refuge to my intellect.
May there be Your love here!
May You now be my joy!

Word-by-word Meaning

P O Daughter (sutE) of King (rAja) of Mountains (giri) (SrI giri)! Please protect (pAhi) me, O Merciful (karuNA kalitE)! O Mother (amba)! I adhere (anusarAmi) Your (tE) feet (pada) lotus (sarOjam) (sarOjamanusarAmi).

A O Consort (sati) of EkAmra pati (name of Lord Siva at kAncIpuram – Eka Amra ISvara - EkAmrESvara)! Please grant (dEhi) Your excellent (anupama) (literally incomparable) refuge (gatim) to my (mE) intellect (matEH) (matEranupama). O Mother with beautiful teeth (sudati)!

O Incomparable (atulita) divine (divya) form (mUrtE) in splendour (tEjasA) (tEjasAtulita)! O Very (ati) lovely (lalitE) lalitA (lalitE)!

O Daughter of King of Mountains! Please protect me, O Merciful! O Mother! I adhere Your feet lotus.

C1 O dEvi! O Ancient One (purANi) extolled (vinutE) in vEdas (nigama)! May there be (vasatu) Your (tE) love (prItiH) here (iha) (prItiriha)! O Mother who always (anudinam) bestows honour (mAnadE)! O Unvanquished (ajitE) (anudinamajitE)! O Vanquisher (jita) of stupid (vimatE) asura kings (indra) (jitEndra) in battle (yudhi)!

O Mother whom celestials (dEva) incessantly (avarita) (dEvAvaria) extol (kRta nutE)! O Mother abiding (gatE) in kAma kOTi pITha! O Treasure (nikarE) of humble (dIna) people (jana) in this World (bhuvi)! O Supreme (para) Goddess (dEvatE)! O Mother of Auspicious exploits (sucaritE)!

O Daughter of King of Mountains! Please protect me, O Merciful! O Mother! I adhere Your feet lotus.

C2 O Mother residing (nivasanE) in the Supreme (parama) kadamba (nIpa) grove (vanI)! O Chief (nEtri) in protecting (avana) those who revere (namra) You in this World (jagat) (jagadavana)! O Mother (janani)! O Mother adorned with pItAmbara (kanaka vasanE) (literally golden raiment)! O Large (viSala) Eyed (nanayE) like fish (jhasha)!

O Mother who protects (gOpAyita) great poets (sukavi janE)! O Expert (nipuNE) in relieving (khaNDana) sins (pApa) and afflictions (tApa)! O Mother whose dark tresses (kuntaLa) excel (vijita) the rain-cloud (ghanE)! O Mother with large (ghana) hips (jaghanE)! O Embodiment of Fine Arts (kalAvati)! O Art Form (kalE)!

O Daughter of King of Mountains! Please protect me, O Merciful! O Mother! I adhere Your feet lotus.

C3 O Granter (dhAtri) of wishes (kAmita)! O Lotus (kamala) Faced (mukhi)! O kAmAkshi! O Witness (sAkshi) of everything (akhila)! O Mother who delights (rati) in amorous sports (kAma)! O Bestower (phaladE) (literally bestow results) of welfare (Subha) to manmatha (kAma)! O Mother smeared (dhRtE) with very (ghana) fragrant musk (latE) sandal paste (sugandha)!

O Dark hues (SyAmE)! May You now (adya) be (bhava) my (mama) joy (mudE)! O Bestower of great boons (sad-varadE) to SyAma kRshNa! O SyAmaLA (SyAmaLE)! O Delight (ratE) of dependents (ASrita)! O Most (gatE) Learned (vidita)! O Ever (sadA) bestower of boons (varadE) on the Earth (iha)!

O Daughter of King of Mountains! Please protect me, O Merciful! O Mother! I adhere Your feet lotus.

Notes –

Variations –

² - mE EkAmra - mE (amba) EkAmra.

² - EkAmra pati sati sudati - EkAmra pati sudati sati : the latter version does not seem to be appropriate.

³ - jitEndra vimatE - jitEndra vinutE.

⁴ - dEvAvirata kRta nutE - dEvAvira kRta nutE : the latter version does not seem to be appropriate.

⁶ - dIna jana nikarE - dIna jana nija karE : the latter version does not seem to be appropriate.

⁹ - gOpAyita – gOpayita.

¹¹ - khaNDana nipuNE - khaNDa nipuNE - khaNDana caNa.

¹² - kalAvati kalE - kalAvati ratE – kalAvati ghanE.

¹⁵ - SyAmaLE ASrita ratE – SyAmaLa ucita radE : the latter version seems to be wrong.

¹⁷ - sadA iha varadE - sadEha varadE.

References –

⁵ - kAma pItha gatE – please refer to lalitA sahasra nAma (589) – ‘kAma kOTika’ - <http://www.kamakotimandali.com/srividya/bhattarika.html>

⁷ - nIpa vanI parama nivasanE – Resident of Supreme kadamba grove. Please refer to lalitA sahasra nAma (60) – ‘kadamba vana vAsini’. Please also refer to ‘saundarya lahari’ (8) – ‘nIpa upavana-vati’.

¹⁰ - tApa – this would refer to tri-tApa – three afflictions – AdhyAtmika, Adhi-daivIka, Adhi-bhautIka (caused by self, deities and nature respectively).

¹² - kalAvati kalE – Please refer to lalitA sahasra nAma (327) (kalAvati). One who embodies 64 Fine Arts – catush-shashTi kalAmayI (236) (kalE).

¹³ - kAma rati – One who delights in amorous sports – Please refer to lalitA sahasra nAma (863) – kAma kELi tarangitA.

Comments –

¹ - anupama gatim – In books this seems to have translated as ‘wisdom’.

³ – yudhi jitEndra vimatE – In the books, this has been translated as ‘one who is humble even after conquering indra’. However, in my opinion, this refers to Mother’s battles with many asuras.

⁸ – jhasha viSAla nayanE – this probably refers to mInAkshi.

¹⁴ – kAma Subha phaladE – kAmAkshi revived manmatha after he was reduced to ashes by Siva.

¹⁶ – vidita gatE – The significance of this epithet is not very clear. In the books, this seems to have been translated as ‘learned one’. The same meaning has been retained here also.

Devanagari

पल्लवि

पाहि श्री गिरि राज सुते करुणा कलिते
पद सरोज(म)नुसरामि ते अम्ब

अनुपल्लवि

देहि मते(र)नुपम गतिं मे ए(का)म पति सति सुदति
तेजसाऽतुलित दिव्य मूर्ते ललिते अति ललिते (पाहि)

चरणम् 1

देवि पुराणि निगम विनुते प्रीति(रि)ह वसतु
ते मानदे अनुदिन(म)जिते युधि जि(ते)न्द्र विमते
देवाऽविरत कृत नुते काम कोटि पीठ गते
दीन जन निकरे भुवि पर देवते सुचरिते (पाहि)

चरणम् 2

नीप वनी परम निवसने नम्र जग(द)वन
नेत्रि जननि कनक वसने झष विशाल नयने
गोपायित सुकवि जने पाप ताप खण्डन निपुणे
कुन्तल विजित घने घन जघने कलावति कले (पाहि)

चरणम् 3

कामित धात्रि कमल मुखि कामाक्षि अखिल साक्षि
काम रति काम शुभ फलदे धृत सुगन्ध घन लते
श्यामे अद्य भव मम मुदे श्याम कृष्ण स(द्व)रदे
श्यामळे आश्रित रते विदित गते सदा इह वरदे (पाहि)

Word Division

पल्लवि

पाहि श्री गिरि राज सुते करुणा कलिते
पद सरोजम्-अनुसरामि ते अम्ब

अनुपल्लवि

देहि मतेः अनुपम गतिं मे एक-अम्र पति सति सुदति
तेजसा-अतुलित दिव्य मूर्ते ललिते अति ललिते (पाहि)

चरणम् 1

देवि पुराणि निगम विनुते प्रीतिः-इह वसतु
ते मानदे अनुदिनम्-अजिते युधि जित-इन्द्र विमते
देव-अविरत कृत नुते काम कोटि पीठ गते
दीन जन निकरे भुवि पर देवते सुचरिते (पाहि)

चरणम् 2

नीप वनी परम निवसने नम्र जगत्-अवन
नेत्रि जननि कनक वसने झष विशाल नयने
गोपायित सुकवि जने पाप ताप खण्डन निपुणे
कुन्तल विजित घने घन जघने कलावति कले (पाहि)

चरणम् 3

कामित धात्रि कमल मुखि कामाक्षि अखिल साक्षि
काम रति काम शुभ फलदे धृत सुगन्ध घन लते
श्यामे अद्य भव मम मुदे श्याम कृष्ण सद्वरदे
श्यामले आश्रित रते विदित गते सदा इह वरदे (पाहि)

Tamil

பல்லவி

பாஹி ஸ்ரீ கி3ரி ராஜ ஸுதே கருணா கலிதே
பத3 ஸரோஜ(ம)னுஸராமி தே அம்ப3

அனுபல்லவி

தே3ஹி மதே(ர)னுபம க3திம் மே ஏ(கா)ம்ர பதி ஸதி ஸுத3தி
தேஜஸா3துலித தி3வ்ய மூர்தே லலிதே அதி லலிதே (பாஹி)

சரணம் 1

தே3வி புராணி நிக3ம வினுதே ப்ரீதி(ரி)ஹ வஸது
தே மானதே3 அனுதி3ன(ம)ஜிதே யுதி4 ஜி(தே)ந்த்3ர விமதே
தே3வா3விரத க்ரு2த நுதே காம கோடி பீட2 க3தே
தீ3ன ஜன நிகரே பு4வி பர தே3வதே ஸுசரிதே (பாஹி)

சரணம் 2

நீப வனீ பரம நிவஸனே நம்ர ஜக3(த3)வன
நேத்ரி ஜனனி கனக வஸனே ஜ2ஷ விஸா1ல நயனே
கோ3பாயித ஸுகவி ஜனே பாப தாப க2ண்ட3ன நிபுணே
குந்தள விஜித க4னே க4ன ஜக4னே கலாவதி கலே (பாஹி)

சரணம் 3

காமித தா4த்ரி கமல முகி2 காமாக்ஷி அகி2ல ஸாக்ஷி
காம ரதி காம ஸு1ப4 ப2லதே3 த்4ரு2த ஸுக3ந்த4 க4ன லதே
ஸ்1யாமே அத்3ய ப4வ மம முதே3 ஸ்1யாம க்ரு2ஷ்ண ஸத்3-வரதே3
ஸ்1யாமனே ஆஸ்1ரித ரதே விதி3த க3தே ஸதா3 இஹ வரதே3 (பாஹி)

பல்லவி

காப்பாய், ஸ்ரீ மலையரசன் மகளே! கருணையுடைவளே!
உனது கமலத் திருவடியினை அனுசரிக்கின்றேன், அம்பையே!

அனுபல்லவி

தருவாய், எனது அறிவிற்கு, ஒப்பற்ற புகலினை, ஏகாம்ர பதியின் இல்லாளே!
அழகிய பற்களினளே!
ஒளியில், உவமையற்ற, திவ்விய மூர்த்தியே! மிக்கு அழகிய, லலிதையே!

சரணம் 1

தேவீ பழம்பொருளே! மறைகளால் போற்றப்பெற்றவளே! இங்கு, உனது பரிவு
இருக்கட்டும்.
அனுதினமும், பெருமை அருள்பவளே! வெல்லப்படாதவளே! போரில்,
தீயவுள்ள, அசுர மன்னர்களை வென்றவளே!
தேவர்களால், இடையறாது போற்றப்பெற்றவளே! காம கோடி பீடத்தில்
உறைபவளே!
புவியில், எளியோரின் களஞ்சியமே! பரதேவதையே! புனித சரிதத்தினளே!

சரணம் 2

உயரிய, கதம்ப வனத்தில் உறைபவளே! புவியில், பணியும் மக்களைக்
காப்பதில்
தலைவியே! ஈன்றவளே! பீதாம்பரம் அணிந்தவளே! அகன்ற, மீன்
கண்களினளே!
நற்கவிகளைப் பேணுபவளே! பாவங்கள், வெம்மைகளை நீக்குவதில்
வல்லவளே!
முகிலை வெல்லும் கார்குழலியே! பெருத்த இடையினளே! கலாவதியே!
கலையே!

சரணம் 3

விரும்பியதருள்பவளே! கமல வதனத்தினளே! காமாட்சீ! பல்லுலக சாட்சியே!
காமத்தில் களிப்பவளே! மன்மதனுக்கு நற்பயன் அருள்பவளே! புனுகு,
வாசனை சந்தனம் அணிந்தவளே!
கார்வண்ணத்தினளே! இப்போது, எனது களிப்பாவாய். சியாம கிருஷ்ணனுக்கு,
நல்ல வரமருள்பவளே!
சியாமளையே! அண்டியோரின் களிப்பே! பேரறிவினளே! எவ்வமயமும், இங்கு
வரமருள்பவளே!

மலையரசன் - இமயமலை

ஏகாம்ர பதி - ஏகாம்ரேசர் (ஏகாம்பரேசர்) - காஞ்சியில் சிவனின் பெயர்

வெம்மைகள் - முவ்வெம்மைகள் - தன்னால் - தெய்வத்தினால் -

இயற்கையினால் உண்டாவன

கலாவதி - 64 கலைகளின் வடிவமானவள்

கலையே - அம்மையே கலைகளென.

Word Division

பல்லவி

பாஹி ஸ்ரீ கி3ரி ராஜ ஸுதே கருணா கலிதே

பத3 ஸரோஜம்-அனுஸராமி தே அம்ப3

அனுபல்லவி

தே3ஹி மதே: அனுபம க3திம் மே ஏக-அம்ர பதி ஸதி ஸுத3தி

தேஜஸா-அதுலித தி3வ்ய மூர்தே லலிதே அதி லலிதே (பாஹி)

சரணம் 1

தே3வி புராணி நிக3ம வினுதே ப்ரீதி:-இஹ வஸது

தே மானதே3 அனுதி3னம்-அஜிதே யுதி4 ஜித-இந்த்3ர விமதே

தே3வ-அவிரத க்ரு2த நுதே காம கோடி பீட2 க3தே

தீ3ன ஜன நிகரே பு4வி பர தே3வதே ஸுசரிதே (பாஹி)

சரணம் 2

நீப வனீ பரம நிவஸனே நம்ர ஜக3த்-அவன

நேத்ரி ஜனனி கனக வஸனே ஜ2ஷ விஸா1ல நயனே

கோ3பாயித ஸுகவி ஜனே பாப தாப க2ண்ட3ன நிபுணே

குந்தள விஜித க4னே க4ன ஜக4னே கலாவதி கலே (பாஹி)

சரணம் 3

காமித தா4த்ரி கமல முகி2 காமாக்ஷி அகி2ல ஸாக்ஷி

காம ரதி காம ஸு1ப4 ப2லதே3 த்4ரு2த ஸுக3ந்த4 க4ன லதே

స్1య1మే అత్త3య ప4వ మమ మ్రతే3 స్1య1మ క్త్రు2వ్తణ సత్త3-వరతే3
స్1య1మగ్లే ఆస్1గ్రిత రతే వితి3త క3తే సతా3 ఇహ వరతే3 (పాహ్ని)

Telugu

పల్లవి

పాహి శ్రీ గిరి రాజ సుతే కరుణా కలితే

పద సరోజమనుసరామి తే అంబ

అనుపల్లవి

దేహి మతేరనుపమ గతిం మే ఏకాన్తు పతి సతి సుదతి

తేజసాఽతులిత దివ్య మూర్తే లలితే అతి లలితే (పాహి)

చరణం 1

దేవి పురాణి నిగమ వినుతే ప్రీతిరిహ వసతు

తే మానదే అనుదినమజితే యుధి జితేంద్ర విమతే

దేవాఽవిరత కృత సుతే కామ కోటి పీఠ గతే

దీన జన నికరే భువి పర దేవతే సుచరితే (పాహి)

చరణం 2

నీప వనీ పరమ నివసనే నన్రు జగదవన

నేత్రి జనని కనక వసనే ఝష విశాల నయనే

గోపాయిత సుకవి జనే పాప తాప ఖండన నిపుణే

కుంతళ విజిత ఘనః ఘన జఘనే కలావతి కలే (పాహి)

చరణం 3

కామిత ధాత్రి కమల ముఖి కామాక్షి అఖిల సాక్షి

కామ రతి కామ శుభ ఫలదే ధృత సుగంధ ఘన లతే

శ్యామే అద్య భవ మమ ముదే శ్యామ కృష్ణ సద్వరదే

శ్యామళే ఆశ్రిత రతే విదిత గతే సదా ఇహ వరదే (పాహి)

Word Division

పల్లవి

పాహి శ్రీ గిరి రాజ సుతే కరుణా కలితే

పద సరోజం-అనుసరామి తే అంబ

అనుపల్లవి

దేహి మతేః అనుపమ గతిం మే ఏక-అమ్ర పతి సతి సుదతి
తేజసా-అతులిత దివ్య మూర్తే లలితే అతి లలితే (పాహి)

చరణం 1

దేవి పురాణే నిగమ వినుతే ప్రీతిః-ఇహ వసతు
తే మానదే అనుదినం-అజితే యుధి జిత-ఇంద్ర విమతే
దేవ-అవిరత కృత నుతే కామ కోటి పీఠ గతే
దీన జన నికరే భువి పర దేవతే సుచరితే (పాహి)

చరణం 2

నీప వనీ పరమ నివసనే నమ్ర జగత్-అవన
నేత్రి జనని కనక వసనే ఝష విశాల నయనే
గోపాయిత సుకవి జనే పాప తాప ఖండన నిపుణే
కుంతళ విజిత ఘనః ఘన జఘన కలావతి కలే (పాహి)

చరణం 3

కామిత ధాత్రి కమల ముఖీ కామాక్షి అఖిల సాక్షి
కామ రతి కామ శుభ ఫలదే ధృత సుగంధ ఘన లతే
శ్యామే అద్య భవ మమ ముదే శ్యామ కృష్ణ సద్వరదే
శ్యామళే ఆశ్రిత రతే విదిత గతే సదా ఇహ వరదే (పాహి)

Kannada

పల్లవి

పాహి శ్రీ గిరి రాజ సుతే కరుణా కలితే
పద సరೋజమనుసరామి తే అంబ

అనుపల్లవి

దేహి మతేరనుపమ గతిం మే ఏకామ్ర పతి సతి సుదతి
తేజసాఽతులిత దివ్య మూర్తే లలితే అతి లలితే (పాహి)

చరణం 1

దేవి పురాణే నిగమ వినుతే ప్రీతిరిహ వసతు
తే మానదే అనుదినమజితే యుధి జితేంద్ర విమతే
దేవాఽవిరత కృత నుతే కామ క్షోటి పీఠ గతే
దీన జన నికరే భువి పర దేవతే సుచరితే (పాహి)

ಚರಣಂ 2

ನೀಪ ವನೀ ಪರಮ ನಿವಸನೇ ನಮ್ರ ಜಗದವನ
ನೇತ್ರಿ ಜನನಿ ಕನಕ ವಸನೇ ಝಷ ವಿಶಾಲ ನಯನೇ
ಗೋಪಾಯಿತ ಸುಕವಿ ಜನೇ ಪಾಪ ತಾಪ ಖಂಡನ ನಿಪುಣೇ
ಕುಂತಳ ವಿಜಿತ ಘನೇ ಘನ ಜಘನೇ ಕಲಾವತಿ ಕಲೇ (ಪಾಹಿ)

ಚರಣಂ 3

ಕಾಮಿತ ಧಾತ್ರಿ ಕಮಲ ಮುಖಿ ಕಾಮಾಕ್ಷಿ ಅಖಿಲ ಸಾಕ್ಷಿ
ಕಾಮ ರತಿ ಕಾಮ ಶುಭ ಫಲದೇ ಧೃತ ಸುಗಂಧ ಘನ ಲತೇ
ಶ್ಯಾಮೇ ಅದ್ಯ ಭವ ಮಮ ಮುದೇ ಶ್ಯಾಮ ಕೃಷ್ಣ ಸದ್ವರದೇ
ಶ್ಯಾಮಳೇ ಆಶ್ರಿತ ರತೇ ವಿದಿತ ಗತೇ ಸದಾ ಇಹ ವರದೇ (ಪಾಹಿ)

Word Division

ಪಲ್ಲವಿ

ಪಾಹಿ ಶ್ರೀ ಗಿರಿ ರಾಜ ಸುತೇ ಕರುಣಾ ಕಲಿತೇ
ಪದ ಸರೋಜಂ-ಅನುಸರಾಮಿ ತೇ ಅಂಬ

ಅನುಪಲ್ಲವಿ

ದೇಹಿ ಮತೇ: ಅನುಪಮ ಗತಿಂ ಮೇ ಏಕ-ಅಮೃ ಪತಿ ಸತಿ ಸುದತಿ
ತೇಜಸಾ-ಅತುಲಿತ ದಿವ್ಯ ಮೂರ್ತೇ ಲಲಿತೇ ಅತಿ ಲಲಿತೇ (ಪಾಹಿ)

ಚರಣಂ 1

ದೇವಿ ಪುರಾಣಿ ನಿಗಮ ವಿನುತೇ ಪ್ರೀತಿ:-ಇಹ ವಸತು
ತೇ ಮಾನದೇ ಅನುದಿನಂ-ಅಜಿತೇ ಯುಧಿ ಜಿತ-ಇಂದ್ರ ವಿಮತೇ
ದೇವ-ಅವಿರತ ಕೃತ ನುತೇ ಕಾಮ ಕೋಟಿ ಪೀಠ ಗತೇ
ದೀನ ಜನ ನಿಕರೇ ಭುವಿ ಪರ ದೇವತೇ ಸುಚರಿತೇ (ಪಾಹಿ)

ಚರಣಂ 2

ನೀಪ ವನೀ ಪರಮ ನಿವಸನೇ ನಮ್ರ ಜಗತ್-ಅವನ
ನೇತ್ರಿ ಜನನಿ ಕನಕ ವಸನೇ ಝಷ ವಿಶಾಲ ನಯನೇ
ಗೋಪಾಯಿತ ಸುಕವಿ ಜನೇ ಪಾಪ ತಾಪ ಖಂಡನ ನಿಪುಣೇ
ಕುಂತಳ ವಿಜಿತ ಘನೇ ಘನ ಜಘನೇ ಕಲಾವತಿ ಕಲೇ (ಪಾಹಿ)

ಚರಣಂ 3

ಕಾಮಿತ ಧಾತ್ರಿ ಕಮಲ ಮುಖಿ ಕಾಮಾಕ್ಷಿ ಅಖಿಲ ಸಾಕ್ಷಿ
ಕಾಮ ರತಿ ಕಾಮ ಶುಭ ಫಲದೇ ಧೃತ ಸುಗಂಧ ಘನ ಲತೇ
ಶ್ಯಾಮೇ ಅದ್ಯ ಭವ ಮಮ ಮುದೇ ಶ್ಯಾಮ ಕೃಷ್ಣ ಸದ್ವರದೇ

ಶ್ಯಮಳೇ ಆಶ್ರಿತ ರತೇ ವಿದಿತ ಗತೇ ಸದಾ ಇಹ ವರದೇ (ಪಾಠ)

Malayalam

ಪಲ್ಲವಿ

ಪಾಹಿ ശ്രീ ഗിരി രാജ സുതേ കരുണാ കലിതേ
പദ സരോജമനുസരാമി തേ അമ്ബ

അനുപല്ലവി

ദേഹി മതേരനുപമ ഗതിം മേ ഏകാമ്ര പതി സതി സുദതി
തേജസാഃതുലിത ദിവ്യ മൂര്തേ ലലിതേ അതി ലലിതേ (പാഹി)

ചരണമ് 1

ദേവി പുരാണി നിഗമ വിനുതേ പ്രീതിരിഹ വസതു
തേ മാനദേ അനുദിനമജിതേ യുധി ജിതേന്ദ്ര വിമതേ
ദേവാഃപിരത കൃത നുതേ കാമ കോടി പീഠ ഗതേ
ദിന ജന നികരേ ഭൂവി പര ദേവതേ സുചരിതേ (പാഹി)

ചരണമ് 2

നീപ വനീ പരമ നിവസനേ നമ്ര ജഗദവന
നേത്രി ജനനി കനക വസനേ ത്യാജ വിശാല നയനേ
ഗോപായിത സുകവി ജനേ പാപ താപ ഖണ്ഡന നിപുണേ
കുന്തള വിജിത ഘനേ ഘന ജഘനേ കലാവതി കലേ (പാഹി)

ചരണമ് 3

കാമിത ധാത്രി കമല മുഖി കാമാക്ഷി അഖില സാക്ഷി
കാമ രതി കാമ ശുഭ ഫലദേ ധൃത സുഗന്ധ ഘന ലതേ
ശ്യാമേ അദ്യ ഭവ മമ മുദേ ശ്യാമ കൃഷ്ണ സദരദേ
ശ്യാമളേ ആശ്രിത രതേ വിദിത ഗതേ സദാ ഇഹ വരദേ (പാഹി)

Word Division

പല്ലവಿ

പാഹി ശ്രീ ഗിരി രാജ സുതേ കരുണാ കലിതേ
പദ സരോജമ്-അനുസരാമി തേ അമ്ബ

അനുപല്ലവി

ദേഹി മതേഃ അനുപമ ഗതിം മേ ഏക-അമ്ര പതി സതി സുദതി
തേജസാ-അതുലിത ദിവ്യ മൂര്തേ ലലിതേ അതി ലലിതേ (പാഹി)

ചരണമ് 1

ദേവി പുരാണി നിഗമ വിനുതേ പ്രീതിഃ-ഇഹ വസതു
തേ മാനദേ അനുദിനമ്-അജിതേ യുധി ജിത-ഇന്ദ്ര വിമതേ
ദേവ-അവിരത കൃത നുതേ കാമ കോടി പീഠ ഗതേ
ദിന ജന നികരേ ഭൂവി പര ദേവതേ സുചരിതേ (പാഹി)

ചരണമ് 2

നീപ വനീ പരമ നിവസനേ നമ്ര ജഗത്-അവന
നേത്രി ജനനി കനക വസനേ ത്വഷ വിശാല നയനേ
ഗോപായിത സുകവി ജനേ പാപ താപ ഖണ്ഡന നിപുണേ
കുന്തള വിജിത ഘനേ ഘന ജഘനേ കലാവതി കലേ (പാഹി)

ചരണമ് 3

കാമിത ധാത്രി കമല മുഖി കാമാക്ഷി അഖില സാക്ഷി
കാമ രതി കാമ ശുഭ ഫലദേ ധൃത സുഗന്ധ ഘന ലതേ
ശ്യാമേ അദ്യ ഭവ മമ മുദേ ശ്യാമ കൃഷ്ണ സദാഭരദേ
ശ്യാമളേ ആശ്രിത രതേ വിദിത ഗതേ സദാ ഇഹ വരദേ (പാഹി)